

Jeg deltog i konkurrencen omkring H. C. Andersen's fødselsdag, og mit arbejde - papirsvane - bragte mig en ønsket sejr.

Danskerne kunne lide det, og bad mig undervise dem i hvordan man kunne lave så fine ting, og jeg var glad for at føle, at jeg var lærer. Der var ca. 20 mennesker i min

klasse. Vi foldede papir efter udkastet, limede og skar stykker af. Vores svane blev smuk, og det skete, at vores svane fik lært at flyve op i himlen. Er det utroligt? Den fløj sammen med vores venner (børnene og de voksne til Færøerne med fly. En fri smuk fugl.

Valeiba Aarya Volynets



Dienesmindes venner

Sommerhilsen 2005



Foreningens bestyrelse

Formand
Jens Chr. Noes
Ilskov Hovedgade 39 d
7451 Sunds
Tlf. 9714 5330 Mob. 3027
2783
formand@dienesminde.dk

Kasserer
Søren Jørgensen
Søndergårdsvej 17
7884 Fur
Tlf. 9759 3266

Sekretær
Susanne Priess
Ålbækvej 46
Spøttrup
Tlf. 9756 0131

Christian Andersen
Hvorup Kærvej 2
9400 Nørresundby
Tlf. 9829 6389
Christian@dienesminde.dk

Hans Pedersen
Lindvænget 19
7800 Skive
Tlf. 9752 6740

Hans Jørgen Andersen
Assensvej 15
5580 Nørre Åby
Tlf. 6442 3160
E-mail: hansjor-
gen@dienesminde.dk

Ellen og Dan Dissing Madsen
Fur Landevej 69
7870 Roslev
Tlf./Fax 9759 7013

Projektleder
Irma Christensen
Flintdalevej 5
Vokslev
9240 Nibe
Tlf. 9835 3012
E-mail: irma@dienesminde.dk

Kontingent 2005: kr. 200,-

Bank: Sparbank Vest
Reg. nr. 8500 Kt.nr. 2655 72 76 74

Hjemmeside: www.dienesminde.dk

Forsidebillede: Hviderussiske børn optræder på Dienesminde.

Min ældre bror tog til det land, hvor H. C. A. blev født. Han blev vinder hos unge malere's konkurrence for 3 år siden. Han fortalte mig så mange interessante ting og kom med mange farvelagte bøger om Danmark. Jeg misundte ham og drømte om i det mindste for et øjeblik at se havet og befinde mig i "sommerland" og "legoland" og at se dyrene i Aalborg Zoo.

Jeg sendte mine billeder 2 gange til H. C. A.'s eventyr og blev til sidst en af vinderne. Jeg var heldig. I Danmark lavede vi koncer-

ter, sang folkesange, dansede, reciterede digte og spillede eventyr af Andersen. Jeg spillede balalajka og guitar. Dan og Ellen's hus blev vort andet hjem. Kan du forestille at hver aften samles 20 børn, 3 voksne fra Belarus, 26 mennesker (børn og voksne) fra Færøerne. Dan's familie og slægtinge, nogle gæster rundt om bordet, får mad og en dejlig snak. Vi havde altid det mest vidunderlige selskab i verden.

*Misha Yergulovich
Minsk*



I et meget specielt hus der tilhører Dissing-Madsen var vi meget velkomne. Vi er en gruppe af børn og voksne fra Belarus og fra Færøerne. Vi boede hos en meget venlig international familie og forstod nemt hinanden. Vores danske venner prøvede at lære ordene "velkommen", "værsgo", "tak" på russisk og vi lærte at udtale dem på dansk. Vi ønskede hinanden godnat på begge sprog, og nød tiden vi var sammen. Vi var sammen på forskellige ture og spillede fantastiske fodboldkampe. Vi havde det sjovt i 2 uger.

Kobja, Martynov



Nu ved jeg bestemt, at hvis du drømmer om og gør noget godt, sker der vidunderlige ting i vort liv.

Hoved eventyret for os skete i blomsterhaven. Vi kunne møde den virkelige H. C. Andersen. (Han var selvfølgelig en skuespiller) og vi nød tiden der. Jeg var glad for, at børnene fra Belarus og Færøerne blev gode venner og hjalp hinanden med at dække bordet, gøre værelser rene og havde en dejlig snak om vort liv.

Jeg tror, vi vil skrive breve til hinanden. Jeg ønsker at børnene fra Færøerne kan komme til Belarus, så vil vi blive glade.

*Katya Poznyal,
Stoltsby distrikt, region Minsk.*



Formanden har ordet



Vi er nu nået et godt stykke igennem 2005, og siden generalforsamlingen i marts må vi sige at foreningens støtte til Ellen & Dans arbejde har udviklet sig fornuftigt. Vi var måske en smule ængstelige for, om vi ville få den økonomiske støtte vi plejede – især fra fonde og andre organisationer – da det var vort indtryk, at der var ydet rigtig mange penge til nødhjælp i forbindelse med den frygtelige katastrofe i Thailand i juledagene.

Vor bekymring må siges at være ubegrundet, idet vi atter i år har modtaget mange fine (og nogle tilfælde store) bidrag, hvilket betyder, at vi kan fastholde det aktivitetsniveau som vi havde planlagt. På grund af vore bekymringer valgte, vi i foråret at afmelde den ene af lastbilerne, - bl.a. for at sikre, at der var tilstrækkelige midler til at gennemføre aktiviteterne

med børneholdene.

Det har heldigvis vist sig, som nævnt overfor, at vi for øjeblikket finder at vi kan opfylde vore hensigter, således at denne lastbil igen er sat i sving, og efter at den er blevet periodisk synet, igen ruller på vejene til østeuropa til hjælp og støtte for vore modtagere, – som vedbliver at udvise en sjælden taknemmelighed over de mange forskellige effekter, som vi er i stand til at levere.

Børneholdene har nydt opholdene, og i skrivende stund (17.08.05) er der et hold bestående, dels af børnehjemsbørn fra Baranovits-området, og dels fra forskellige steder i Hviderusland. På trods af, at Ellen har været hospitalsindlagt og rekonvalsent i en del af sommeren, har gode kræfter trådt til, således at bespisning og anden hjælp og aktivitet, er blevet gennemført som vanligt. Af de hold der har været på Dienesminde, vil jeg lige understrege det hold, hvor 1/2-delen var hviderussere og 1/2-delen færøske børn.

2 grupper af børn med vidt forskellig baggrund, kultur,

sprog og normer. Men ikke desto mindre 2 grupper af børn, der ret hurtigt viste at disse forskelle var med til at sætte ting i gang, og ret hurtigt opstod der venskaber på tværs af grupperne. Jeg havde selv fornøjelsen at køre hele gruppen en tur til Legoland, og det var ikke sådan at hviderusserne sad i den ene ende af bussen og færing i den anden, - næh de sad sammen – og jeg havde svært ved at se forskel på, hvem der var hvem, idet de ofte (begge grupper) taltale mig på engelsk, - fordi så kunne vi alle, forstå hvad der blev sagt.

Men ellers vil jeg ønske alle vore medlemmer og støtter en fortsat god sommer. Den næste gruppe der kommer til

Dienesminde er danse/synge/spille gruppen "Pribuzhie". – Jeg vil opfordre alle der har mulighed for det – at forsøge at se disse børn og unge optræde. – Ring blot til Dienesminde og forhør om hvor og hvornår de optræder, og I vil få en uforglemmelig oplevelse.

Og til allersidst – men ikke mindst – husk på, at dette arbejde kun kan gennemføres fordi så mange venlige mennesker støtter os – dels økonomisk – dels praktisk (ja mange begge dele). Vi håber I vil blive ved med det, og evt. spørge dem I kender om de også vil være med. – Der bliver givet så meget igen.

Jens Christian Noes.



Breve fra Hviderusland

Uddrag fra hviderussisk skoleavis, hvor der var mange læserbreve fra ledere og børn, som havde besøgt Dienesminde. Vi har fået oversat nogle af brevene, som gengives her.

Hver sommer har ca. 300 børn fra Belarus lejlighed til at blive inviteret til Danmark til 2 ugers ferie. Denne chance gives til dem af den humanitære organisation "Dienesmindes venner" og familien Ellen og Dan Dissing-Madsen.

Hvis jeg var filmproducent, ville jeg bestemt lave en film og den skulle hedde: "En glad film om lykkelige dage i Danmark". Vores børn får en stor oplevelse og megen omsorg af Dan's og Ellen's familie. Vi ved, hvor mange penge organisationen behøver for at være vært for børnene og vi er meget taknemmelige for det. Vi er heldige at have fundet mennesker med milde hjerter og stor kærlighed til børn.

Vi værdsætter det i høj grad og adresserer ordene af taknemmelighed til alle de mennesker, der hjalp organisationen med at være vært for vores børn i Danmark og er taknemmelige over for alle, som sponsorerer "Dienesmindes venner" for at give en chance til børnene fra Belarus til at se jeres land og lære jeres dejlige folk at kende.

*Toliana Bospindr
lærer, Brest, Belarus*



Besøg af dansegruppen Pribuzhie

Det sidste hold børn bliver igen i år dansegruppen Pribuzhie fra Brest. Det vil for nogle af os blive et glædelig gensyn med børnene, da vi i november 2004 var inviteret til jubilæum på skolen i Brest. Vi var 26 personer af sted, hvoraf de 6 var fra Holland. Dansegruppen giver altid opvisning når de besøger Danmark, også for at tjene lidt

penge til bl.a. nye instrumenter. Der er aftalt arrangementer i år i bl.a. Thyborøn, Viborg, Hjerl, Ørslevkloster, Klejtrup og på Fur. Yderligere oplysning kan fås ved henvendelse til Dienesminde, Tlf. 9759 7013 eller hjemmesiden.

Susanne Priess



Hilsen fra Ellen og Dan

Vi har i årets løb følt os svigtet af mange, men midt i alle problemerne opdagede vi at der er endnu større opbakning fra andre, så når alt kommer til alt føler vi at opbakningen er større end nogensinde, det er vi utrolig glade for, for uden opbakning kan vi ingenting.

Vi så os nødsaget til at aflyse første hold børn, vi kunne ikke overskue situationen med hospital, operation og den usikkerhed der følger med. Næste hold besluttede "direktøren" skulle komme, det var et blandet hold Færøerne/Minsk, det var dejligt at se at de færøske børn kunne fungere under nøjagtig samme forhold som de Hviderussiske, igen et bevis på at det ikke er børnene der skaber ufred, de sidste fem hold regner vi med at gennemføre efter planen.

Vi tog pladerne af den blå lastbil, vi var lidt bange for at det kunne blive småt med penge efter katastrofen i Asien, også her blev vi positiv overrasket. Vi er utrolig taknemmelige for den støtte der

er givet til os, der er kommet så mange penge at vi i år kan tage børnene i sommerland, hver tur koster 5000 kr., men det er dejligt at se børnenes ansigter og høre dem fortælle om oplevelsen, vi håber de fremover vil huske de positive oplevelser fra Danmark. Det vælter ind med gode bidrag og nye ting kommer der mere og mere af, det er vi meget glade for og modtagerne i Hviderusland er lykkelige for det.

I år har vi haft et mindre jubilæum, Milred har pakket tøj i 15 år.

I juni måned døde en af vores gode støtter Vita Froberg, selv om hun de sidste år har været sengeliggende var hun stadig i stand til at skaffe utallige nyttige og gode ting, vi ønsker her at sige tak, vi håber at det er som i sangen at for de som faldt er der ny overalt.

Til slut vil vi gerne takke for alle hilsner, gaver og blomster som glædede os og giver os kræfter til at fortsætte.

Ellen og Dan.

Besøg fra Færøerne/Hviderusland

Tirsdag d. 7. juni kom de første ferie børn fra Hviderusland til Dienesminde. Holdet bestod af 20 børn og 3 voksne. Der var bl.a. arrangeret en fisketur til en Put & Take sø i Salling. Det var utrolig sjovt at se børnene fiske, nogle havde aldrig prøvet det før og fiskesnørene gik ind imellem i "fisk", alligevel blev der fanget 7 store ørreder. 5 af fiskene blev grillet som supplement til aftensmaden. Det var en dejlig aften, selv om det var køligt i vejret. Lørdag kom de Færøske børn til Billund. De blev modtaget af de russiske børn allerede i lufthavnen. På vejen hjem fra Billund gik turen omkring Vi-

borg Domkirke hvor de fik rundvisning af guiden. Mange af børnene var oppe i tårnet hvilket var en stor oplevelse at se ud over Viborg og omegn.

Søndag var der arrangeret et lille "H. C. Andersen træf" i laden på Dienesminde. (Forsidebilledet er fra denne dag). Arrangementet startede med et foredrag af J. C. Lund, Viborg, forh. oberst og nuv. folketingsmedlem. Han kom i talen ind på vigtigheden af at forskellige kulturer mødes. Børnene optrådte med sang og dans, både fra Færøerne og Hviderusland. Der var besøg af ca. 60 voksne til arrangementet.



Ellen og Dan var værter ved kaffen.

Ludmilla, lederen fra Hviderusland og redaktør på en børneavis i Minsk, havde udskrevet en tegnekonkurrence i avisen med temaet H. C. Andersens eventyr. Mange af tegningerne var udstillet på Dienesminde.

Mandag var de alle i Aalborg Zoologiske Have, det er altid en succes at være der.

Anni og Christian havde børnene hjemme til aftensmad. Tirsdag var det El-museet i Tange og Onsdag Jesperhus

Blomsterpark på Mors der havde besøg.

Torsdag gik turen til Legoland, som er en heldagsforestilling. Børnene er ellevilde. Fredag var det Djurs Sommerland der stod for skud. Torsdag og Fredag var bussen fyldt til bristepunktet. 15 ekstra russiske børn, der var på ferie i Bjerringbro, var med på udflugterne. Lørdag tog Færingerne hjem og Søndag gik turen mod Hviderusland.

Susanne Priess